



Dansk udgave

Retsforskrifter

59. årgang

16. april 2016

## Indhold

### II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

#### INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2016/581 af 11. april 2016 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Østlige Republik Uruguay i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dens tiltrædelse af Den Europæiske Union ..... 1

#### FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) 2016/582 af 15. april 2016 om ændring af forordning (EF) nr. 333/2007 for så vidt angår analyse af uorganisk arsen, bly og polycykliske aromatiske hydrocarboner og visse ydeevnekriterier for analysemetoder <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2016/583 af 15. april 2016 om ændring af forordning (EU) nr. 1332/2011 om fastlæggelse af fælles krav til udnyttelse af luftrummet og operationelle procedurer til forebyggelse af kollisioner i luften <sup>(1)</sup> ..... 7
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/584 af 15. april 2016 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 10

#### DIREKTIVER

- ★ Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2016/585 af 12. februar 2016 om ændring med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af bilag IV til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU for så vidt angår en undtagelse for bly, cadmium, hexavalent chrom og polybromerede diphenylethere (PBDE) i reservedele nyttiggjort fra og anvendt til reparation eller fornyelse af medicinsk udstyr eller elektronmikroskoper <sup>(1)</sup> ..... 12

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

## AFGØRELSER

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/586 af 14. april 2016 om tekniske standarder for genopfyldningsmekanismen i elektroniske cigaretter** (*meddelt under nummer C(2016) 2093*)<sup>(1)</sup> ..... 15
  - ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/587 af 14. april 2016 om godkendelse af den teknologi, der bruges i køretøjers effektive udvendige lysfunktioner, som anvender lysemitterende dioder (LED), som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009**<sup>(1)</sup> 17
  - ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/588 af 14. april 2016 om godkendelse af den teknologi, der anvendes i 12 volts effektive generatorer som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009**<sup>(1)</sup> ..... 25
- 

## Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/341 af 17. december 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med overgangsregler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen, hvor de relevante elektroniske systemer endnu ikke er operationelle, og om ændring af Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446** (EUT L 69 af 15.3.2016) ..... 33

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## INTERNATIONALE AFTALER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/581

af 11. april 2016

**om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Østlige Republik Uruguay i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 15. juli 2013 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre medlemmer af Verdenshandelsorganisationen (WTO) i henhold til artikel XXIV:6 i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 i tilslutning til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Kommissionen har ført forhandlinger inden for rammerne af de af Rådet vedtagne forhandlingsdirektiver.
- (3) Disse forhandlinger er afsluttet, og en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Østlige Republik Uruguay i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dens tiltrædelse af Den Europæiske Union blev parafareret den 18. december 2015.
- (4) Aftalen bør undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Østlige Republik Uruguay i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dens tiltrædelse af Den Europæiske Union med forbehold af indgåelse af aftalen <sup>(1)</sup>.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

<sup>(1)</sup> Teksten til aftalen offentliggøres sammen med afgørelsen om indgåelse heraf.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. april 2016.

*På Rådets vegne*  
M.H.P. VAN DAM  
*Formand*

---

# FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/582

af 15. april 2016

**om ændring af forordning (EF) nr. 333/2007 for så vidt angår analyse af uorganisk arsen, bly og polycykliske aromatiske hydrocarboner og visse ydeevnekriterier for analysemetoder**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes <sup>(1)</sup>, særlig artikel 11, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 333/2007 <sup>(2)</sup> fastlægger prøveudtagnings- og analysemetoder til offentlig kontrol af indholdet af bestemte forurenende stoffer i fødevarer.
- (2) De maksimale grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1881/2006 <sup>(3)</sup>. Ved Kommissionens forordning (EU) 2015/1006 <sup>(4)</sup> blev forordning (EF) nr. 1881/2006 ændret for at fastsætte grænseværdier for uorganisk arsen, og der bør derfor fastlægges særlige procedurer for analyse af uorganisk arsen.
- (3) Standard EN 13804 vedrørende bestemmelse af stoffer og deres forbindelser er blevet ajourført, og henvisningen til denne standard bør derfor ajourføres i overensstemmelse hermed.
- (4) Grænseværdierne for polycykliske aromatiske hydrocarboner i kakaobønner og heraf afledte produkter skal fastsættes i forhold til fedtmængden. Præstationsprøvninger, der er udført af EU-referencelaboratoriet for polycykliske aromatiske hydrocarboner, viser forskelle i bestemmelsen af fedtindholdet. Metoden til bestemmelse af fedtindholdet bør derfor harmoniseres.
- (5) I overensstemmelse med rådgivningen fra EU-referencelaboratoriet for tungmetaller i foderstoffer og fødevarer bør definitionen af bestemmelsesgrænsen og ydeevnekriterierne for detektionsgrænsen for analysemetoder vedrørende bly, cadmium, kviksølv og uorganisk tin ændres.
- (6) Bestemmelserne om prøveudtagnings- og analysemetoder bør også gælde uden for den offentlige kontrols rammer.

<sup>(1)</sup> EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 333/2007 af 28. marts 2007 om prøveudtagnings- og analysemetoder til offentlig kontrol af indholdet af bly, cadmium, kviksølv, uorganisk tin, 3-MCPD og benzo(a)pyren i fødevarer (EUT L 88 af 29.3.2007, s. 29).

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1881/2006 af 19. december 2006 om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer (EUT L 364 af 20.12.2006, s. 5).

<sup>(4)</sup> Kommissionens forordning (EU) 2015/1006 af 25. juni 2015 om ændring af forordning (EF) nr. 1881/2006 for så vidt angår grænseværdier for uorganisk arsen i fødevarer (EUT L 161 af 26.6.2015, s. 14).

- (7) Forordning (EF) nr. 333/2007 bør derfor ændres.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

I forordning (EF) nr. 333/2007 foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således:

**»Kommissionens forordning (EF) nr. 333/2007 af 28. marts 2007 om prøveudtagnings- og analysemetoder til kontrol af indholdet af sporstoffer og procesforureninger i fødevarer«.**

- 2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Prøveudtagning og analyser som led i kontrollen af indholdet af bly, cadmium, kviksølv, uorganisk tin, uorganisk arsen, 3-MCPD og polycykliske aromatiske hydrocarboner (»PAH«), jf. del 3, 4 og 6 i bilaget til forordning (EF) nr. 1881/2006, udføres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.«

- 3) Bilaget ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2016.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

## BILAG

I bilaget til forordning (EF) nr. 333/2007 foretages følgende ændringer:

1) Punkt C.2.2.1 affattes således:

»C.2.2.1. **Særlige procedurer for bly, cadmium, kviksølv, uorganisk tin og uorganisk arsen**

Laboranten sikrer, at prøver ikke forurenes under forberedelsen. Apparater og udstyr, der kommer i kontakt med prøven, må så vidt muligt ikke indeholde de metaller, der skal bestemmes, og skal så vidt muligt være fremstillet af et inert materiale, f.eks. plast såsom polypropylen eller polytetrafluorethylen (PTFE). Apparatet/udstyret bør rengøres med syre for at minimere risikoen for forurening. Rustfrit stål af høj kvalitet kan anvendes til skærende kanter.

Der findes mange tilfredsstillende særlige procedurer for prøveforberedelse, som kan anvendes til de pågældende produkter. For de aspekter, der ikke specifikt er omfattet af denne forordning, er CEN-standarden »Fødevarer — Bestemmelse af stoffer og deres forbindelser — Generelle overvejelser og særlige krav« (\*) fundet tilfredsstillende, men andre metoder til prøveforberedelse kan have samme gyldighed.

For så vidt angår uorganisk tin sikres det omhyggeligt, at alt stof bliver opløst, idet der erfaringsmæssigt let sker tab, især som følge af hydrolyse til uopløselige hydrerede Sn(IV)-oxider.

(\*) Standard EN 13804: 2013: »Fødevarer — Bestemmelse af stoffer og deres forbindelser — Generelle overvejelser og særlige krav«, CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles.«

2) I punkt C.2.2.2. Særlige procedurer for polycykliske aromatiske hydrocarboner, tilføjes følgende afsnit:

»Til analyse af PAH i kakaobønner og produkter afledt af kakao udføres bestemmelsen af fedtindholdet i overensstemmelse med AOAC-metode nr. 963.15 til bestemmelse af fedtindholdet i kakaobønner og heraf afledte produkter. Tilsvarende metoder til bestemmelse af fedtindhold kan anvendes, hvis det kan dokumenteres, at den anvendte metode giver den samme (tilsvarende) fedtindholdsværdi.«

3) I punkt C.3.1. Definitioner affattes definitionen af bestemmelsesgrænsen således:

»LOQ« = bestemmelsesgrænse: det laveste indhold af analyt, der kan påvises med rimelig statistisk sikkerhed. Hvis både nøjagtighed og præcision er konstante i et koncentrationsområde omkring detektionsgrænsen, svarer bestemmelsesgrænsen bestemt ved matrix-blindprøver ( $n \geq 20$ ) numerisk til ti gange gennemsnitsværdiens standardafvigelse.«

4) I punkt C.3.3.1. Kriterier for metodeevne affattes litra a) således:

a) Krav til analysemetoder for bly, cadmium, kviksølv, uorganisk tin og uorganisk arsen:

Tabel 5

Parameter	Kriterium
Anvendelsesområde	Fødevarer, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 1881/2006
Specificitet	Uden matrix eller spektral interferens
Repeterbarhed (RSD <sub>r</sub> )	HORRAT <sub>r</sub> under 2
Repeterbarhed (RSD <sub>R</sub> )	HORRAT <sub>R</sub> under 2

Parameter	Kriterium				
Genfinding	Bestemmelserne i punkt D.1.2 finder anvendelse				
LOD	= tre tiendedele af LOQ				
LOQ	Uorganisk tin	≤ 10 mg/kg			
	Bly	Grænseværdi er ≤ 0,01 mg/kg	0,01 < grænseværdi ≤ 0,02 mg/kg	0,02 < grænseværdi < 0,1 mg/kg	Grænseværdi er ≥ 0,1 mg/kg
		≤ grænseværdi	≤ to tredjedele af grænseværdien	≤ to femtedele af grænseværdien	≤ en femtedel af grænseværdien
	Cadmium, kviksølv, uorganisk arsen	Grænseværdi er < 0,100 mg/kg		Grænseværdi er ≥ 0,100 mg/kg	
≤ to femtedele af grænseværdien		≤ en femtedel af grænseværdien«			

5) Punkt C.3.2 affattes således:

»C.3.2. **Generelle krav**

Analysemetoder, der anvendes til fødevarekontrol, skal opfylde bestemmelserne i bilag III til forordning (EF) nr. 882/2004.

Metoderne til analyse for det samlede indhold af tin er egnede til kontrol af indholdet af uorganisk tin.

Hvad angår analyse af bly i vin anvendes de metoder og bestemmelser, der er fastsat af OIV (\*), jf. artikel 80, stk. 5, i forordning (EU) nr. 1308/2013 (\*\*).

Metoderne til analyse for det samlede indhold af arsen er egnede til screening ved kontrol af indholdet af uorganisk tin. Hvis den samlede arsenkoncentration er under grænseværdien for uorganisk arsen, kræves der ikke supplerende test, og prøven anses for at være i overensstemmelse med grænseværdien for uorganisk arsen. Hvis den samlede arsenkoncentration ligger på eller over grænseværdien for uorganisk arsen, der skal foretages opfølgende test for at fastslå, om koncentrationen af uorganisk arsen ligger over grænseværdien for uorganisk arsen.

(\*) Den Internationale Vinorganisation.

(\*\*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671).«



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/583****af 15. april 2016****om ændring af forordning (EU) nr. 1332/2011 om fastlæggelse af fælles krav til udnyttelse af luftrummet og operationelle procedurer til forebyggelse af kollisioner i luften****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 5, og artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EU) nr. 1332/2011 <sup>(2)</sup> skal flyvemaskiner med turbinemotor med en maksimalt tilladt certificeret startmasse (MCTOM) på mere end 5 700 kg eller med godkendelse til at befordre mere end 19 passagerer udstyres med en ny softwareversion 7.1 af det luftbårne antikollisionssystem (ACAS II) for at forebygge kollisioner i luften. Dette krav gælder også for operatører af visse flyvemaskiner, som er registreret i et tredjeland.
- (2) Ved forordning (EU) nr. 1332/2011 pålægges EU-luftfartsselskaber, der er underlagt Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 <sup>(3)</sup>, ligeledes at installere den nye softwareversion 7.1 af ACAS II om bord på deres flyvemaskiner. Denne bestemmelse er imidlertid forældet, idet forordning (EØF) nr. 3922/91 ikke længere finder anvendelse på de pågældende operatører, fordi bilag III til forordningen er udgået. For disse operatører finder Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 <sup>(4)</sup> nu anvendelse i stedet, og de nødvendige regler i denne henseende er indeholdt i samme forordning. Derfor bør de forældede bestemmelser i forordning (EU) nr. 1332/2011 udgå.
- (3) Forordning (EU) nr. 1332/2011 indeholder regler om operationelle procedurer, der gælder i situationer, hvor en ACAS II-meddelelse rådgiver flyvebesætningen om en manøvre, som skal sikre, at flyvemaskinen holdes adskilt fra alle trusler, eller at den eksisterende adskillelse opretholdes (Resolution advisory). Da disse regler er sikkerhedskritiske både for piloter og flyveledere, navnlig hvad angår deres indbyrdes grænseflade, kan reglerne med fordel inddrages i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 <sup>(5)</sup> i stedet. Derfor bør reglerne vedrørende sådanne operationelle procedurer i forordning (EU) nr. 1332/2011 udgå.
- (4) Forordning (EU) nr. 1332/2011 bør således ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning bygger på udtalelsen <sup>(6)</sup>, der er afgivet af Udvalget for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur i henhold til artikel 17, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

<sup>(1)</sup> EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 1332/2011 af 16. december 2011 om fastlæggelse af fælles krav til udnyttelse af luftrummet og operationelle procedurer til forebyggelse af kollisioner i luften (EUT L 336 af 20.12.2011, s. 20).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart (EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4).

<sup>(4)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

<sup>(5)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 af 26. september 2012 om fælles regler for luftrummet og operationelle bestemmelser vedrørende luftfartstjenester og -procedurer og om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1035/2011 og forordning (EF) nr. 1265/2007, (EF) nr. 1794/2006, (EF) nr. 730/2006, (EF) nr. 1033/2006 og (EU) nr. 255/2010 (EUT L 281 af 13.10.2012, s. 1).

<sup>(6)</sup> Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents udtalelse nr. 04/2014 af 16. december 2014 om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 om fælles regler for luftrummet og operationelle bestemmelser vedrørende luftfartstjenester og -procedurer (SERA Del C).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EU) nr. 1332/2011 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 4 udgår.
- 2) Artikel 5, stk. 2 og 3, affattes således:
  - »2. Artikel 3 anvendes fra den 1. marts 2012.
  3. Uanset stk. 2 anvendes artikel 3 fra den 1. december 2015 for luftfartøjer, som har fået et individuelt luftdygtighedsbevis udstedt før den 1. marts 2012.«
- 3) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 25. august 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Formand*

BILAG

»BILAG

### **Luftbårne antikollisionssystemer (ACAS) II**

(Del-ACAS)

#### **AUR.ACAS.1005 Ydelseskrav**

- 1) Følgende luftfartøjer med turbinemotor skal udstyres med ACAS II med antikollisionslogik version 7.1:
  - a) flyvemaskiner med en maksimalt tilladt certificeret startmasse på mere end 5 700 kg
  - b) flyvemaskiner med godkendelse til at befordre mere end 19 passagerer.
- 2) Luftfartøjer, som ikke er omhandlet i punkt 1), og som på frivillig basis vil blive udstyret med ACAS II, skal have antikollisionslogik version 7.1.
- 3) Punkt 1) gælder ikke for ubemandede luftfartøjssystemer.

#### **AUR.ACAS.1010 ACAS II-uddannelse**

Operatører skal udarbejde operationelle procedurer og uddannelsesprogrammer for ACAS II, således at flyvebesætningen uddannes i at forhindre kollisioner og opnår kompetence til at bruge ACAS II-udstyr.»

---

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/584****af 15. april 2016****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2016.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	279,2
	MA	93,6
	SN	175,5
	TR	94,1
	ZZ	160,6
0707 00 05	MA	80,7
	TR	119,1
	ZZ	99,9
0709 93 10	MA	94,0
	TR	137,2
	ZZ	115,6
0805 10 20	EG	48,6
	IL	77,8
	MA	55,6
	TR	38,9
	ZZ	55,2
0808 10 80	AR	89,5
	BR	98,6
	CL	121,6
	CN	131,9
	US	155,0
	ZA	81,6
	ZZ	113,0
	ZZ	113,0
0808 30 90	AR	102,2
	CL	106,8
	CN	90,5
	ZA	111,1
	ZZ	102,7

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelandsvarer for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

# DIREKTIVER

## KOMMISSIONENS DELEGEREDE DIREKTIV (EU) 2016/585

af 12. februar 2016

**om ændring med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af bilag IV til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU for så vidt angår en undtagelse for bly, cadmium, hexavalent chrom og polybromerede diphenylethere (PBDE) i reservedele nyttiggjort fra og anvendt til reparation eller fornyelse af medicinsk udstyr eller elektronmikroskoper**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr <sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 2011/65/EU forbyder anvendelse af bly, cadmium, hexavalent chrom og polybromerede diphenylethere (PBDE) i elektrisk og elektronisk udstyr, der bringes i omsætning.
- (2) Der findes en fornyelsespraksis for billedreproducerende udstyr såsom udstyr til magnetisk resonansbilleddannelse (MRI), computertomografiudstyr (CT), udstyr til in vitro-diagnostik, patientovervågningsudstyr og elektronmikroskoper. Nogle af de nyttiggjorte reservedele, som anvendes til fornyelse af udstyr, indeholder små mængder bly, cadmium, hexavalent chrom eller PBDE.
- (3) Den undtagelse, der er fastsat i punkt 31 i bilag IV til direktiv 2011/65/EU tillader ikke anvendelse af reservedele, der er nyttiggjort fra brugt udstyr, som ikke allerede var bragt i omsætning i Unionen, hvilket begrænser tilgængeligheden af nyttiggjorte reservedele.
- (4) En sammenligning af miljøvirkningerne ved at anvende fornyede dele i sådanne tilfælde med miljøvirkningerne af at erstatte dem med nye dele viser, at de samlede negative miljø-, sundheds- og forbrugersikkerhedsmæssige virkninger af substitutionen er større end de samlede fordele derved.
- (5) Eftersom begrænsningen af stoffer vil finde anvendelse for de forskellige udstyr på de forskellige datoer, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, i direktiv 2011/65/EU, bør der fastsættes forskellige udløbsdatoer for undtagelsen for hver type udstyr.
- (6) Direktiv 2011/65/EU bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) For at sikre en gnidningsløs overgang for markedsoperatørerne fra de eksisterende bestemmelser til de bestemmelser, der er fastsat i dette direktiv, og for at forhindre forstyrrelser af det indre marked, er det hensigtsmæssigt at fastsætte en dato for medlemsstaternes samtidige anvendelse af deres nationale bestemmelser, som også giver et rimeligt tidsrum efter datoen for gennemførelsen —

<sup>(1)</sup> EUTL 174 af 1.7.2011, s. 88.

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Bilag IV til direktiv 2011/65/EU ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 28. februar 2017 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen disse love og bestemmelser.

De anvender disse bestemmelser fra den 6. november 2017.

Disse bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 2016.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

\_\_\_\_\_

## BILAG

I bilag IV til direktiv 2011/65/EU foretages følgende ændringer:

1) Nr. 31 udgår.

2) Følgende indsættes som nr. 31a:

»31a. Bly, cadmium, hexavalent chrom og polybromerede diphenylethere (PBDE) i reservedele fra og anvendt til reparation eller fornyelse af medicinsk udstyr, herunder medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik eller elektronmikroskoper og tilbehør dertil, forudsat at genbrug sker inden for rammerne af auditerbare lukkede virksomhed-til-virksomhed-retursystemer, og at ethvert genbrug af dele meddeles kunden.

Udløber:

- a) den 21. juli 2021 for anvendelser i andet medicinsk udstyr end medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik
  - b) den 21. juli 2023 for medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik
  - c) den 21. juli 2024 for anvendelser i elektronmikroskoper og tilbehør dertil«.
-



# AFGØRELSER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2016/586

af 14. april 2016

### om tekniske standarder for genopfyldningsmekanismen i elektroniske cigaretter

(meddelt under nummer C(2016) 2093)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/40/EU af 3. april 2014 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobak og relaterede produkter og om ophævelse af direktiv 2001/37/EF <sup>(1)</sup>, særlig artikel 20, stk. 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 20, stk. 3, litra g), i direktiv 2014/40/EU skal medlemsstaterne sikre, at elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere har en mekanisme, der forhindrer væskeudsivning ved genopfyldning.
- (2) Ved artikel 20, stk. 13, i direktiv 2014/40/EU gives Kommissionen beføjelser til at fastsætte tekniske standarder for genopfyldningsmekanismen i elektroniske cigaretter ved hjælp af en gennemførelsesretsakt.
- (3) I betragtning af at de nikotinholdige væsker, der anvendes i elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, er giftige, bør det sikres, at elektroniske cigaretter kan genopfyldes på en måde, der mindsker risikoen for kontakt med huden og uforvarende indtagelse af sådanne væsker.
- (4) På grundlag af feedback fra interessenter og arbejde udført af en ekstern leverandør af tjenesteydelser er der blevet udformet tekniske standarder med det formål at sikre, at genopfyldningsmekanismer, der er i overensstemmelse med disse standarder, giver tilstrækkelig beskyttelse mod væskeudsivning.
- (5) De pågældende tekniske standarder omfatter også foranstaltninger, der sikrer, at forbrugerne oplyses ordentligt om, hvordan genopfyldningsmekanismerne skal håndteres for at sikre genopfyldelse uden væskeudsivning.
- (6) Interessenter vil muligvis forelægge Kommissionen oplysninger om alternative mekanismer, som de har udviklet med henblik på at sikre genopfyldelse uden væskeudsivning, hvilket kan føre til revidering af nærværende afgørelse.
- (7) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 25 i direktiv 2014/40/EU —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

#### Genstand

Ved denne afgørelse fastsættes de tekniske standarder for genopfyldningsmekanismen i elektroniske cigaretter, der fremstilles i eller importeres til Unionen.

<sup>(1)</sup> EUT L 127 af 29.4.2014, s. 1.

*Artikel 2***Krav til genopfyldningsmekanismen**

1. Medlemsstaterne sikrer, at genopfyldelige elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere kun markedsføres, hvis den mekanisme, ved hjælp af hvilken de elektroniske cigaretter genopfyldes, opfylder følgende betingelser:

- a) Den indbefatter anvendelse af en genopfyldelsesbeholder med en forsvarligt fastgjort, mindst 9 mm lang dyse, der er smallere end og med lethed passer ind i åbningen på reservoiret i den elektroniske cigaret, i forbindelse med hvilken den anvendes, og som har en strømningskontrolmekanisme, der ikke afgiver mere end 20 dråber genopfyldningsvæske i minuttet i lodret position og alene ved atmosfærisk tryk ved  $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ .
- b) Den fungerer ved hjælp af et docking-system, der kun frigiver genopfyldningsvæsker til reservoiret i den elektroniske cigaret, når den elektroniske cigaret og genopfyldelsesbeholderen er forbundne.

2. Medlemsstaterne sikrer, at genopfyldelige elektroniske cigaretter og genopfyldelige beholdere er ledsaget af passende instrukser vedrørende genopfyldning, herunder diagrammer, som en del af den brugsanvisning, der kræves i henhold til artikel 20, stk. 4, litra a), nr. i), i direktiv 2014/40/EU.

I brugsanvisningen for genopfyldelige elektroniske cigaretter og genopfyldelige beholdere med en genopfyldningsmekanisme af den type, der er omhandlet i stk. 1, litra a), skal bredden på dysen eller bredden på åbningen på reservoiret være angivet på en måde, der gør forbrugerne i stand til at bedømme, om genopfyldelsesbeholderne og de elektroniske cigaretter passer sammen.

I brugsanvisningen for genopfyldelige elektroniske cigaretter og genopfyldelige beholdere med en genopfyldningsmekanisme af den type, der er omhandlet i stk. 1, litra b), skal de typer docking-systemer, med hvilke sådanne elektroniske cigaretter og genopfyldelige beholdere passer sammen, være angivet.

*Artikel 3***Adressater**

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Medlem af Kommissionen*

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2016/587****af 14. april 2016****om godkendelse af den teknologi, der bruges i køretøjers effektive udvendige lysfunktioner, som anvender lysemitterende dioder (LED), som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 af 23. april 2009 om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den ansøgning, der blev indgivet af leverandøren Mazda Motor Europe GmbH den 7. juli 2015 om godkendelse af deres lysfunktioner med lysemitterende dioder (LED), og den ansøgning, der blev indgivet af leverandøren Honda den 8. januar 2016 om godkendelse af deres effektive udvendige lysfunktioner med lysemitterende dioder (LED), er blevet vurderet i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009, Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 <sup>(2)</sup> og de tekniske retningslinjer for forberedelse af ansøgninger om godkendelse af innovative teknologier i henhold til forordning (EF) nr. 443/2009.
- (2) Ifølge oplysningerne i Mazdas og Hondas ansøgninger er betingelserne og kriterierne i artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009 og i artikel 2 og 4 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 opfyldt. Mazdas og Hondas effektive udvendige lysfunktioner med lysemitterende dioder (LED) bør derfor godkendes som innovativ teknologi.
- (3) Kommissionen har ved gennemførelsesafgørelse 2014/128/EU <sup>(3)</sup>, (EU) 2015/206 <sup>(4)</sup> og (EU) 2016/160 <sup>(5)</sup> godkendt tre ansøgninger vedrørende teknologier, der forbedrer udvendige lysfunktioners virkningsgrad. På baggrund af de erfaringer, der er gjort i forbindelse med vurderingen af disse ansøgninger samt Mazdas og Hondas ansøgninger, vurderes det, at det på tilfredsstillende og fuldgældig vis er påvist, at effektive udvendige LED-lysfunktioner, herunder en eller flere passende kombinationer af forlygternes nærlys, fjernlys og positionslys, tågeforlygte, tågebaglygte, retningsviserblinklygter fortil og bagtil, nummerpladebelysning og baklygte, opfylder kriterierne i artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009 og i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 og giver en reduktion af CO<sub>2</sub>-emissionerne på mindst 1 g CO<sub>2</sub>/km sammenlignet med en basispakke af udvendige lysfunktioner, herunder den samme kombination lysfunktioner.
- (4) Fabrikkerne bør derfor have mulighed for at certificere CO<sub>2</sub>-besparelserne fra effektive udvendige LED-lysfunktioner, der opfylder disse kriterier. For at sikre at det kun foreslås at certificere udvendige LED-lysfunktioner, der opfylder de nævnte betingelser, skal fabrikanten sammen med ansøgningen om certificering, der indgives til typegodkendelsesmyndigheden, fremlægge en verifikationsrapport, der er udarbejdet af et uafhængigt organ, til bekræftelse heraf.

<sup>(1)</sup> EUT L 140 af 5.6.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 af 25. juli 2011 om indførelse af en procedure for godkendelse og certificering af innovative teknologier til nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 194 af 26.7.2011, s. 19).

<sup>(3)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/128/EU af 10. marts 2014 om godkendelse af LED-nærlysmodulet »E-Light« som en innovativ teknologi til nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 70 af 11.3.2014, s. 30).

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/206 af 9. februar 2015 om godkendelse af Daimler AG's effektive udvendige lysfunktioner, som anvender lysemitterende dioder (LED), som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra nye personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 33 af 10.2.2015, s. 52).

<sup>(5)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/160 af 5. februar 2016 om godkendelse af Toyota Motor Europe's effektive udvendige lysfunktioner, som anvender lysemitterende dioder (LED), som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra nye personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 31 af 6.2.2016, s. 70).

- (5) Hvis typegodkendelsesmyndigheden finder, at den pågældende LED-lysfunktion ikke opfylder betingelserne for certificering, bør ansøgningen om certificering af besparelserne afvises.
- (6) Den prøvningsmetodologi, der anvendes med henblik på påvisning af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra udvendige LED-lysfunktioner bør godkendes.
- (7) For at kunne påvise CO<sub>2</sub>-besparelserne fra udvendige LED-lysfunktioner er det nødvendigt at definere den basisteknologi, som LED-lysfunktionens virkningsgrad skal sammenholdes med. Med udgangspunkt i de gjorte erfaringer er det hensigtsmæssigt at benytte halogenlyskilder som basisteknologi.
- (8) Besparelserne fra udvendige LED-lysfunktioner kan delvis påvises ved hjælp af den test, der er omhandlet i bilag XII til Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 <sup>(1)</sup>. Prøvningsmetodologien for CO<sub>2</sub>-besparelser fra udvendige LED-lysfunktioner bør således tage højde for denne delvise dækning.
- (9) For at fremme en større udbredelse af effektive udvendige LED-lysfunktioner i nye køretøjer bør fabrikanterne også have mulighed for at ansøge om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra flere forskellige udvendige LED-lysfunktioner ved indgivelse af én enkelt ansøgning. Det er imidlertid hensigtsmæssigt at der, hvis denne mulighed benyttes, anvendes en mekanisme, der skaber incitament til kun at udbrede brugen af de udvendige LED-lysfunktioner, der har den største virkningsgrad.
- (10) Med henblik på fastsættelse af den generelle miljøinnovationskode, der skal anvendes i de relevante typegodkendelsesdokumenter i overensstemmelse med bilag I, VIII og IX til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF <sup>(2)</sup>, bør der fastsættes en individuel kode, der skal anvendes for den innovative teknologi for udvendige LED-lysfunktioner —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

### Godkendelse

Den teknologi, der anvendes i Mazdas lysfunktioner med lysemitterende dioder (LED) og i Hondas lysfunktioner med lysemitterende dioder (LED), godkendes som en innovativ teknologi, jf. artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009.

#### Artikel 2

### Ansøgning om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelser

1. Fabrikanten kan ansøge om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra en eller flere udvendige LED-lysfunktioner beregnet til brug i køretøjer i klasse M1, der omfatter en eller en kombination af følgende LED-lys:
  - a) nærlys
  - b) fjernlys
  - c) positionslys
  - d) tågeforlygte
  - e) tågebaglygte
  - f) retningsviserblinklygte fortil

<sup>(1)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 af 18. juli 2008 om gennemførelse og ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervs-køretøjer (Euro 5 og Euro 6) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer (EUT L 199 af 28.7.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF af 5. september 2007 om fastlæggelse af en ramme for godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (Rammedirektiv) (EUT L 263 af 9.10.2007, s. 1).

- g) retningsviserblinklygte bagtil
- h) nummerpladebelysning
- i) baklygte.

LED-lysfunktionen eller den kombination af LED-lysfunktioner, der udgør de effektive udvendige LED-lysfunktioner, skal som minimum give den CO<sub>2</sub>-besparelse, der er angivet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EU) nr. 725/2011.

2. En ansøgning om certificering af besparelserne fra en eller flere effektive udvendige LED-lysfunktioner skal omfatte en uafhængig verifikationsrapport, der bekræfter, at den eller de pågældende LED-lysfunktioner opfylder betingelserne i stk. 1.
3. Typegodkendelsesmyndigheden afviser en ansøgning om certificering, hvis den finder, at den eller de pågældende udvendige LED-lysfunktioner ikke opfylder betingelserne i stk. 1.

#### Artikel 3

### Certificering af CO<sub>2</sub>-besparelser

1. Reduktionen af CO<sub>2</sub>-emissioner ved brug af effektive udvendige LED-lysfunktioner som omhandlet i artikel 2, stk. 1, bestemmes ved brug af den metode, der er angivet i bilaget.
2. Hvis en fabrikant ansøger om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra mere end én effektiv udvendig LED-lysfunktion som omhandlet i artikel 2, stk. 1, for mere end én køretøjstype, fastsætter typegodkendelsesmyndigheden, hvilken af de testede effektive udvendige LED-lysfunktioner, der giver de laveste CO<sub>2</sub>-besparelser, og registrerer den laveste værdi i de relevante typegodkendelsesdokumenter. Denne værdi angives i typeattesten i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011.

#### Artikel 4

### Miljøinnovationskode

Miljøinnovationskode »19« anføres i typegodkendelsesdokumenterne, hvor der henvises til afgørelse, jf. artikel 11, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011.

#### Artikel 5

### Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 2016.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

## BILAG

METODE TIL BESTEMMELSE AF CO<sub>2</sub>-BESPARELSERNE VED KØRETØJERS EFFEKTIVE UDVENDIGE LYSFUNKTIONER, SOM ANVENDER LYSEMITTERENDE DIODER (LED)

## 1. INDLEDNING

For at bestemme de CO<sub>2</sub>-besparelser, som kan tilskrives en pakke effektive udvendige LED-lysfunktioner, der består af en passende kombination af køretøjslys som omhandlet i artikel 2, til brug i køretøjer i klasse M1, er det nødvendigt at specificere følgende:

- 1) Prøvningsbetingelser
- 2) Prøvningsudstyr
- 3) Fastslåelse af effektbesparelsen
- 4) Beregning af CO<sub>2</sub>-besparelserne
- 5) Beregning af den statistiske fejl

## 2. SYMBOLER, PARAMETRE OG ENHEDER

**Latinske symboler**

$C_{CO_2}$  — CO<sub>2</sub>-besparelser (g CO<sub>2</sub>/km)

CO<sub>2</sub> — Kuldioxid

CF — Omregningsfaktor (l/100 km) — (g CO<sub>2</sub>/km) (g CO<sub>2</sub>/l), der er anført i tabel 3

m — Det antal effektive udvendige LED-lysfunktioner, som pakken består af

n — Antal målinger foretaget på prøven

P — Køretøjslysets strømforbrug (W)

$S_{PEI}$  — Standardafvigelse af LED-lysets strømforbrug (W)

$S_{\overline{PEI}}$  — Standardafvigelse af LED-lysets middelstrømforbrug (W)

$S_{C_{CO_2}}$  — Standardafvigelse af den samlede CO<sub>2</sub>-besparelse (g CO<sub>2</sub>/km)

UF — Brugsfaktoren [-] som defineret i tabel 4

v — Gennemsnitlig kørehastighed for NEDC (New European Drive Cycle) [km/h]

$V_{Pe}$  — Faktisk effektforbrug [l/kWh] som defineret i tabel 2

$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{EI}}$  — Den beregnede CO<sub>2</sub>-besparelses følsomhed i relation til LED-lysets strømforbrug

**Græske symboler**

$\Delta$  — Forskel

$\eta_A$  — Generatorens virkningsgrad [%]

## Nedre indeks

Indeks i) vedrører køretøjslyset

Indeks j) vedrører måling af prøven

EI — Miljøinnovativ

RW — Faktiske brugsforhold

TA — Typegodkendelsesforhold

B — Referenceværdi

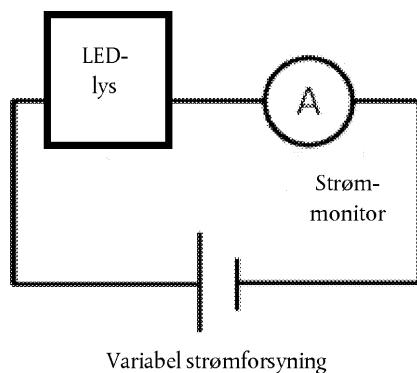
### 3. PRØVNINGSBETINGELSER

Prøvningsbetingelserne skal opfylde kravene i FN/ECE-regulativ 112 <sup>(1)</sup> om ensartede forskrifter for godkendelse af køretøjsforlygter, der afgiver asymmetrisk nærllys og/eller fjernlys og er udstyret med glødelamper og/eller LED-moduler. Vedrørende bestemmelse af strømforbruget henvises der til punkt 6.1.4. i FN/ECE-regulativ nr. 112 samt punkt 3.2.1. og 3.2.2. i bilag 10 til samme regulativ.

### 4. PRØVNINGSUDSTYR

Følgende udstyr benyttes, jf. figur 1:

- En strømforsyningsenhed (dvs. en variabel strømforsyning)
- To digitale multimetre, et til måling af jævnstrøm og et til måling af jævnstrømsspænding. Figuren viser, hvordan prøveopstillingen kan se ud, hvis jævnstrømsspændingsmeteret er integreret i strømforsyningsenheden.



**Prøveopstilling**

### 5. MÅLINGER OG BESTEMMELSE AF EFFEKTBESPARELSEN

For hver effektiv udvendig LED-lysfunktion i pakken udføres målingen af strømmen som vist i figur 1 ved en spænding på 13,2 V. LED-moduler, der drives af et elektronisk styringsanlæg for lyskilder, skal måles som specificeret af ansøgeren.

Fabrikanten kan anmode om, at foretages andre målinger af strømmen ved yderligere spændinger. I så fald skal fabrikanten forelægge typegodkendelsesmyndigheden verificeret dokumentation af nødvendigheden af at foretage disse andre målinger. Målinger af strømmen ved hver af disse yderligere spændinger foretages mindst fem (5) gange i træk. Den nøjagtige installerede spænding og den målte strøm angives med 4 decimaler.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324/Rev.2/Add.111/Rev.3 — E/ECE/TRANS/505/Rev.2/Add.111/Rev.3, 9. januar 2013.

Strømforbruget fastslås ved at multiplicere den installerede spænding med den målte strøm. Gennemsnittet af strømforbruget for hver effektiv udvendig LED-lysfunktion ( $\overline{P_{Ei}}$ ) skal beregnes. Hver værdi angives med 4 decimaler. Hvis en stepmotor eller en elektronisk motorcontroller anvendes til at levere elektricitet til LED-lysene, medtages den elektriske last for denne komponent ikke i målingen.

Strømbesparelserne for hver effektiv udvendig LED-lysfunktion ( $\Delta P_i$ ) beregnes ved hjælp af følgende formel:

Formel 1

$$\Delta P_i = P_{B_i} - \overline{P_{Ei}}$$

hvor strømforbruget for basislysfunktionen er defineret i tabel 1.

Tabel 1

### Effektforbrug for forskellige basislysfunktioner

Køretøjslys	Samlet elektrisk effekt ( $P_B$ ) (W)
Nærlys	137
Fjernlys	150
Positionsllys	12
Nummerpladelys	12
Tågeforlygte	124
Tågebaglygte	26
Retningsviserblinklygte fortil	13
Retningsviserblinklygte bagtil	13
Baklygte	52

#### 6. BEREGNING AF CO<sub>2</sub>-BESPARELSERNE

Den samlede CO<sub>2</sub>-besparelse for lyspakken beregnes ved brug af formel 2.

Formel 2

$$C_{CO_2} = \left( \sum_{i=1}^m \Delta P_i \cdot UF_i \right) \cdot \frac{V_{PE} \cdot CF}{\eta_A \cdot v}$$

hvor

v: Gennemsnitlig kørehastighed for NEDC (km/h), som er 33,58 km/h

$\eta_A$ : Generatorens virkningsgrad (%), som er 67 %.



$V_{pe}$ : Faktisk effektforbrug (l/kWh) som defineret i tabel 2

Tabel 2

**Faktisk effektforbrug**

Motorstype	Faktisk effektforbrug ( $V_{pe}$ ) (l/kWh)
Benzin	0,264
Benzinmotor med turbolader	0,280
Diesel	0,220

CF: Omregningsfaktor (l/100 km) — (g CO<sub>2</sub>/km) (g CO<sub>2</sub>/l), der er anført i tabel 3

Tabel 3

**Brændstofomregningsfaktor**

Brændstoftype	Omregningsfaktor (l/100 km) — (g CO <sub>2</sub> /km) (CF) (g CO <sub>2</sub> /l)
Benzin	2 330
Diesel	2 640

UF: Brugsfaktoren for køretøjslyset (–) som defineret i tabel 4

Tabel 4

**Brugsfaktor for forskellige køretøjslys**

Køretøjslys	Brugsfaktor (UF) (–)
Nærlys	0,33
Fjernlys	0,03
Positionsllys	0,36
Nummerpladelys	0,36
Tågeforlygte	0,01
Tågebaglygte	0,01
Retningsviserblinklygte fortil	0,15
Retningsviserblinklygte bagtil	0,15
Baklygte	0,01

## 7. BEREGNING AF DEN STATISTISKE FEJL

De statistiske fejl i resultaterne af prøvningsmetoden som følge af målingerne skal kvantificeres. For hvert effektiv udvendig LED-lysfunktion beregnes standardafvigelsen ifølge formel 3:

Formel 3

$$S_{P_{El_i}} = \frac{S_{P_{El_i}}}{\sqrt{n}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^n (P_{El_{ij}} - \overline{P_{El_i}})^2}{n(n-1)}}$$

hvor:

n: Antal målinger foretaget på prøven, som er mindst fem

Standardafvigelsen af strømforbruget for hver effektiv udvendig LED-lysfunktion ( $S_{P_{El_i}}$ ) medfører en fejl i CO<sub>2</sub>-besparelserne ( $S_{C_{CO_2}}$ ). Denne fejl beregnes ved brug af formel 4:

Formel 4

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{\sum_{i=1}^m \left( \frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{El_i}} \cdot s_{P_{El_i}} \right)^2} = \sqrt{\sum_{i=1}^m (UF_i \cdot s_{P_{El_i}})^2} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{\eta_A \cdot v}$$

## 8. STATISTISK SIGNIFIKANS

Det skal for hver type, variant og version af et køretøj udstyret med en kombination af effektive udvendige LED-lysfunktioner påvises, at fejlen i CO<sub>2</sub>-besparelserne beregnet ved brug af formel 4 ikke er større end forskellen mellem de samlede CO<sub>2</sub>-besparelser og den minimumstærskel for besparelser, der er angivet i artikel 9, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 (se formel 5).

Formel 5

$$MT \leq C_{CO_2} - S_{C_{CO_2}}$$

hvor:

MT: Minimumstærskel (g CO<sub>2</sub>/km), som er 1 g CO<sub>2</sub>/km

Ligger de samlede CO<sub>2</sub>-besparelser for pakken af effektive udvendige LED-lysfunktioner, der fremgår af beregningen ved brug af formel 5, under den tærskelværdi, der er angivet i artikel 9, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011, finder artikel 11, stk. 2, andet afsnit, i samme forordning anvendelse.

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2016/588**

af 14. april 2016

**om godkendelse af den teknologi, der anvendes i 12 volts effektive generatorer som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 af 23. april 2009 om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den ansøgning, der blev indgivet af leverandøren Valeo Equipments Electriques Moteur den 3. november 2015 om godkendelse af deres højeffektive generator med højeffektive dioder (HED), og den ansøgning, der blev indgivet af leverandøren Robert Bosch GmbH den 10. juni 2015 om godkendelse af deres højeffektive generator med porttilsluttede MOS-dioder (MGD), er blevet vurderet i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009, Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 <sup>(2)</sup> og de tekniske retningslinjer for forberedelse af ansøgninger om godkendelse af innovative teknologier i henhold til forordning (EF) nr. 443/2009.
- (2) Ifølge oplysningerne i Valeos og Boschs ansøgninger er betingelserne og kriterierne i artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009 og i artikel 2 og 4 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 opfyldt. Valeos og Boschs effektive generatorer bør derfor godkendes som innovativ teknologi.
- (3) Kommissionen har ved gennemførelsesafgørelse 2013/341/EU <sup>(3)</sup>, 2014/465/EU <sup>(4)</sup>, (EU) 2015/158 <sup>(5)</sup>, (EU) 2015/295 <sup>(6)</sup> og (EU) 2015/2280 <sup>(7)</sup> godkendt seks ansøgninger vedrørende teknologier, der forbedrer generatorers virkningsgrad. På baggrund af de erfaringer, der er gjort i forbindelse med vurderingen af disse ansøgninger samt Valeos og Boschs ansøgninger, vurderes det, at det på tilfredsstillende og fuldgældig vis er påvist, at en 12 volts-generator (12 V-generator) med en virkningsgrad, der som minimum ligger mellem 73,4 % og 74,2 % afhængig af drivlinjen, og en masse, der ikke overstiger basisgeneratorens masse med mere end maksimalt 3 kg, opfylder kriterierne i artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009 og i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 og giver en reduktion af CO<sub>2</sub>-emissionerne på mindst 1 g CO<sub>2</sub>/km sammenlignet med en basisgenerator med en virkningsgrad på 67 %.

<sup>(1)</sup> EUT L 140 af 5.6.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 af 25. juli 2011 om indførelse af en procedure for godkendelse og certificering af innovative teknologier til nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 194 af 26.7.2011, s. 19).

<sup>(3)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/341/EU af 27. juni 2013 om godkendelse af Valeo Efficient Generation-vekselstrøms-generator som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 179 af 29.6.2013, s. 98).

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/465/EU af 16. juli 2014 om godkendelse af DENSO's effektive generator som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 og om ændring af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/341/EU (EUT L 210 af 17.7.2014, s. 17).

<sup>(5)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/158 af 30. januar 2015 om godkendelse af to højeffektive generatorer fra Robert Bosch GmbH som innovative teknologier til nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 26 af 31.1.2015, s. 31).

<sup>(6)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/295 af 24. februar 2015 om godkendelse af MELCO GXi's effektive generator som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 53 af 25.2.2015, s. 11).

<sup>(7)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/2280 af 7. december 2015 om godkendelse af DENSO's effektive generator som en innovativ teknologi til reduktion af CO<sub>2</sub>-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 322 af 8.12.2015, s. 64).

- (4) Fabrikkerne bør derfor have mulighed for at certificere CO<sub>2</sub>-besparelserne fra 12 V effektive generatorer, der opfylder disse kriterier. For at sikre at det kun foreslås at certificere generatorer, der opfylder de nævnte betingelser, skal fabrikanten sammen med ansøgningen om certificering, der indgives til typegodkendelsesmyndigheden, fremlægge en verifikationsrapport, der er udarbejdet af et uafhængigt organ, til bekræftelse heraf.
- (5) Hvis typegodkendelsesmyndigheden finder, at den pågældende 12 V-generator ikke opfylder betingelserne for certificering, bør ansøgningen om certificering af besparelserne afvises.
- (6) Den prøvningsmetodologi, der anvendes med henblik på påvisning af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra 12 V effektive generatorer bør godkendes.
- (7) For at kunne påvise CO<sub>2</sub>-besparelserne fra en 12 V effektiv generator er det nødvendigt at definere den basisteknologi, som generatorens virkningsgrad skal sammenholdes med. Med udgangspunkt i de gjorte erfaringer er det hensigtsmæssigt at benytte en 12 V-generator med en virkningsgrad på 67 % som basisteknologi.
- (8) Besparelserne fra en 12 V effektiv generator kan delvis påvises ved hjælp af den test, der er omhandlet i bilag XII til Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 <sup>(1)</sup>. Prøvningsmetodologien for CO<sub>2</sub>-besparelser fra en 12 V effektiv generator bør således tage højde for denne delvise dækning.
- (9) For at fremme en større udbredelse af 12 V effektive generatorer i nye køretøjer bør fabrikkerne også have mulighed for at ansøge om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra flere forskellige 12 V effektive generatorer ved indgivelse af én enkelt ansøgning. Det er imidlertid hensigtsmæssigt at der, hvis denne mulighed benyttes, anvendes en mekanisme, der skaber incitament til kun at udbrede brugen af de generatorer, der har den største virkningsgrad.
- (10) Med henblik på fastsættelse af den generelle miljøinnovationskode, der skal anvendes i de relevante typegodkendelsesdokumenter i overensstemmelse med bilag I, VIII og IX til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF <sup>(2)</sup>, bør der fastsættes en individuel kode, der skal anvendes for den innovative teknologi for 12 V effektive generatorer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

### Godkendelse

Den teknologi, der anvendes i Valeos højeffektive generator med højeffektive dioder (HED) og i Boschs højeffektive generator med porttilsluttede MOS-dioder (MGD), godkendes som en innovativ teknologi, jf. artikel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009.

#### Artikel 2

### Ansøgning om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelser

1. Fabrikanten kan ansøge om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra en eller flere 12 volts (V) effektive generatorer beregnet til brug i køretøjer i klasse M<sub>1</sub>, forudsat at generatoren opfylder følgende betingelser:
  - a) det er en komponent, der udelukkende bruges til at oplade køretøjets batteri og til at levere strøm til køretøjets elektriske system, når forbrændingsmotoren kører
  - b) den effektive generators masse overstiger ikke basisgeneratorens masse på 7 kg med mere end 3 kg

<sup>(1)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 af 18. juli 2008 om gennemførelse og ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervs-køretøjer (Euro 5 og Euro 6) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer (EUT L 199 af 28.7.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF af 5. september 2007 om fastlæggelse af en ramme for godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (Rammedirektiv) (EUT L 263 af 9.10.2007, s. 1).

- c) dens virkningsgrad er på minimum:
- i) 73,8 % for benzinbiler
  - ii) 73,4 % for benzinbiler med turbolader
  - iii) 74,2 % for dieslbiler.
2. En ansøgning om certificering af besparelserne fra en eller flere effektive generatorer skal omfatte en uafhængig verificeringsrapport, der bekræfter, at den eller de pågældende generatorer opfylder betingelserne i stk. 1.
3. Typegodkendelsesmyndigheden afviser en ansøgning om certificering, hvis den finder, at den eller de pågældende generatorer ikke opfylder betingelserne i stk. 1.

#### Artikel 3

### Certificering af CO<sub>2</sub>-besparelser

1. Reduktionen af CO<sub>2</sub>-emissioner ved brug af en effektiv generator som omhandlet i artikel 2, stk. 1, bestemmes ved brug af den metode, der er angivet i bilaget.
2. Hvis en fabrikant ansøger om certificering af CO<sub>2</sub>-besparelserne fra mere end én effektiv generator som omhandlet i artikel 2, stk. 1, for mere end én køretøjstype, fastsætter typegodkendelsesmyndigheden, hvilken af de testede generatorer, der giver de laveste CO<sub>2</sub>-besparelser, og registrerer den laveste værdi i de relevante typegodkendelsesdokumenter. Denne værdi angives i typeattesten i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011.

#### Artikel 4

### Miljøinnovationskode

Miljøinnovationskode »17« anføres i typegodkendelsesdokumenterne, hvor der henvises til denne afgørelse, jf. artikel 11, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011.

#### Artikel 5

### Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 2016.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

## BILAG

METODE TIL BESTEMMELSE AF EN 12 V EFFEKTIV GENERATORS CO<sub>2</sub>-BESPARELSER

## 1. INDLEDNING

For at bestemme de CO<sub>2</sub>-besparelser, som kan tilskrives brugen af en effektiv generator i køretøjer i klasse M<sub>1</sub>, er det nødvendigt at specificere følgende:

- 1) Prøvningsbetingelser
- 2) Prøvningsudstyr
- 3) Bestemmelse af den effektive generators og basisgeneratorens virkningsgrad
- 4) Beregning af CO<sub>2</sub>-besparelserne
- 5) Beregning af den statistiske fejl

**Symboler, parametre og enheder***Latinske symboler*

$C_{CO_2}$	CO <sub>2</sub> -besparelser (g CO <sub>2</sub> /km)
CO <sub>2</sub>	Kuldioxid
CF	Omregningsfaktor (l/100 km) — (g CO <sub>2</sub> /km) (g CO <sub>2</sub> /l), der er anført i Table 3
h	Frekvens som fastsat i tabel 1
I	Strømstyrke, ved hvilken målingen gennemføres (A)
m	Antal målinger foretaget på prøven
M	Drejningsmoment (Nm)
n	Omdrejningsfrekvens (min <sup>-1</sup> ) som defineret i tabel 1
P	Effekt (W)
$s_{\eta_{EI}}$	Standardafvigelse af den miljøinnovative generators virkningsgrad (%)
$\overline{s_{\eta_{EI}}}$	Standardafvigelse af den miljøinnovative generators middelvirkningsgrad (%)
$s_{C_{CO_2}}$	Standardafvigelse af den samlede CO <sub>2</sub> -besparelse (g CO <sub>2</sub> /km)
U	Prøvningsspænding, ved hvilken målingen gennemføres (V)
v	Gennemsnitlig kørehastighed for NEDC (New European Drive Cycle) (km/h)
$V_{pe}$	Faktisk effektforbrug (l/kWh) som defineret i Table 2
$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{EI}}$	Den beregnede CO <sub>2</sub> -besparelses følsomhed i relation til den miljøinnovative generators virkningsgrad

*Græske symboler*

$\Delta$	Forskel
$\eta$	Basisgeneratorens virkningsgrad (%)
$\eta_{EI}$	Den effektive generators virkningsgrad (%)
$\overline{\eta_{EI}}$	Den miljøinnovative generators middelvirkningsgrad ved driftspunkt i (%)

Nedre indeks

Indeks i) vedrører driftspunkt

Indeks j) vedrører måling af prøven

EI Miljøinnovativ

m Mekanisk

RW Faktiske brugsforhold

TA Typegodkendelsesforhold

B Referenceværdi

## 2. PRØVNINGSBETINGELSER

Prøvningsbetingelserne skal opfylde kravene i ISO 8854:2012 <sup>(1)</sup>.

### Prøvningsudstyr

Prøvningsudstyret skal opfylde specifikationerne i ISO 8854:2012.

## 3. MÅLINGER OG BESTEMMELSE AF VIRKNINGSGRADEN

Den effektive generators virkningsgrad skal bestemmes i overensstemmelse med ISO 8854:2012 med undtagelse af de elementer, der er anført i dette afsnit.

Målingerne foretages ved forskellige driftspunkter i som fastlagt i Table 1. Generatorens strømstyrke er fastsat til halvdelen af den nominelle strøm for alle driftspunkter. For hver hastighed holdes generatorens spænding og udgangsstrøm konstant, spændingen holdes på 14,3 V.

Tabel 1

### Driftspunkter

Driftspunkt i	Holdetid (s)	Omdrejningsfrekvens $n_i$ ( $\text{min}^{-1}$ )	Frekvens $h_i$
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

Virkningsgraden beregnes i henhold til Formula 1.

Formel 1

$$\eta_{Ei} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

Alle målinger af virkningsgraden foretages mindst fem (5) gange i træk. Gennemsnittet af målingerne ved hvert driftspunkt ( $\overline{\eta_{Ei}}$ ) skal beregnes.

<sup>(1)</sup> ISO 8854:2012 Road vehicles — Alternators with regulators — Test methods and general requirements. Referencenummer ISO 8854:2012, udgivet den 1.6.2012.

Virkningsgraden for den miljøinnovative generator ( $\eta_{EI}$ ) beregnes i henhold til Formula 2.

Formel 2

$$\eta_{EI} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{EI_i}}$$

Den effektive generator giver besparelser i mekanisk effekt under faktiske brugsforhold ( $\Delta P_{mRW}$ ) og typegodkendelsesforhold ( $\Delta P_{mTA}$ ) som fastsat i Formula 3.

Formel 3

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

I den sammenhæng beregnes besparelsen i mekanisk effekt under faktiske brugsforhold ( $\Delta P_{mRW}$ ) med Formula 4 og besparelsen i mekanisk energi under typegodkendelsesforhold ( $\Delta P_{mTA}$ ) med Formula 5.

Formel 4

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{EI}}$$

Formel 5

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{EI}}$$

hvor

$P_{RW}$ : Effektforbruget under faktiske brugsforhold (W), som er 750 W

$P_{TA}$ : Effektforbruget under typegodkendelsesforhold (W), som er 350 W

$\eta_B$ : Basisgeneratorens virkningsgrad (%), som er 67 %.

### Beregning af CO<sub>2</sub>-besparelserne

CO<sub>2</sub>-besparelserne for den effektive generator beregnes ved hjælp af følgende formel:

Formel 6

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v}$$

hvor

v: Gennemsnitlig kørehastighed for NEDC (km/h), som er 33,58 km/h



$V_{pe}$ : Faktisk effektforbrug som fastsat i følgende tabel 2

Tabel 2

**Faktisk effektforbrug**

Motorstype	Faktisk effektforbrug ( $V_{pe}$ ) (l/kWh)
Benzin	0,264
Benzinmotor med turbolader	0,280
Diesel	0,220

CF: Den faktor, der er fastsat i følgende tabel 3

Tabel 3

**Brændstofomregningsfaktor**

Brændstoftype	Omregningsfaktor (l/100 km) — (g CO <sub>2</sub> /km) (CF) (g CO <sub>2</sub> /l)
Benzin	2 330
Diesel	2 640

**Beregning af den statistiske fejl**

De statistiske fejl i resultaterne af prøvningsmetoden som følge af målingerne skal kvantificeres. For hvert driftspunkt beregnes standardafvigelsen ifølge følgende formel:

Formel 7

$$s_{\eta_{EI_i}} = \frac{s_{\eta_{EI_i}}}{\sqrt{m}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{EI_j} - \overline{\eta_{EI_i}})^2}{m(m-1)}}$$

Standardafvigelsen for den effektive generators virkningsgrad ( $s_{\eta_{EI}}$ ) beregnes i henhold til formel 8:

Formel 8

$$s_{\eta_{EI}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 h_i \cdot s_{\eta_{EI_i}}^2}$$

Standardafvigelsen af den effektive generators virkningsgrad ( $s_{\eta_{EI}}$ ) medfører en fejl i CO<sub>2</sub>-besparelserne ( $s_{C_{CO_2}}$ ). Denne fejl beregnes i henhold til formel 9:

Formel 9

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{\left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{EI}} \cdot s_{\eta_{EI}}\right)^2} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{EI}^2} \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v} \cdot s_{\eta_{EI}}$$

**Statistisk signifikans**

Det skal for hver type, variant og version af et køretøj udstyret med en effektiv generator påvises, at fejlen i CO<sub>2</sub>-besparelserne beregnet i henhold til formel 9 ikke er større end forskellen mellem de samlede CO<sub>2</sub>-besparelser og den minimumstærskel for besparelser, der er angivet i artikel 9, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 (se formel 10).

Formel 10

$$MT \leq C_{CO_2} - s_{CO_2}$$

hvor:

MT: Minimumstærskel (g CO<sub>2</sub>/km), som er 1 g CO<sub>2</sub>/km

**Prøvnings- og evalueringsrapport**

Rapporten skal indeholde:

- Generatormodellen og modellens masse
- Beskrivelse af prøvebænken
- Prøvningsresultaterne (målte værdier)
- Beregnede værdier og tilhørende formler

**Den effektive generator, der skal monteres i køretøjer**

Typegodkendelsesmyndigheden certificerer CO<sub>2</sub>-besparelserne på baggrund af målinger foretaget på den effektive generator og basisgeneratoren ved hjælp af prøvningsmetoden anført i dette bilag. Såfremt CO<sub>2</sub>-besparelserne ligger under den tærskelværdi, der er angivet i artikel 9, stk. 1, finder artikel 11, stk. 2, andet afsnit, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 anvendelse.

---

**BERIGTIGELSER**

**Berigtigelse til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/341 af 17. december 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med overgangsregler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen, hvor de relevante elektroniske systemer endnu ikke er operationelle, og om ændring af Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446**

*(Den Europæiske Union Tidende L 69 af 15. marts 2016)*

Side 39, bilag 2, 3, 4, og 5 læses således:

## BILAG 2

## DEN EUROPÆISKE UNION

## MEDDELELSE AF BINDEDE TARIFERINGSOPLYSNINGER (BTO)

<p><b>1. Ansøger (fulde navn og adresse)</b></p> <p>Tlf.:</p> <p>Fax.:</p> <p>CVR-/EORI-nummer:</p>	<p><b>Forbeholdt administrationen</b></p> <p>Registreringsnr.:</p> <p>Modtagelsessted:</p> <p>Modtagelsesdato:</p> <p>År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Sprog i BTO-anmodningen:</p> <p>Billeder til scanning:</p> <p>Ja <input type="checkbox"/> # ... Nej <input type="checkbox"/></p> <p>Udstedelsesdato:</p> <p>År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Udstedt af: .....</p> <p>Alle prøver er returneret: <input type="checkbox"/></p>
<p><b>2. Modtager (fulde navn og adresse)</b></p> <p>[fortroligt]</p> <p>Tlf.:</p> <p>Fax.:</p> <p>CVR-/EORI-nummer:</p>	<p><b>Vigtigt</b></p> <p>Ved at underskrive denne anmodning påtager ansøgeren sig ansvaret for rigtigheden og fuldstændigheden af oplysningerne på denne blanket og eventuelle vedlagte ark. Ansøgeren accepterer, at disse oplysninger og eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv. bliver lagret på en database i Europa-Kommissionen, og at de oplysninger, herunder eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv., der indgives med denne anmodning, eller som administrationen har fremskaffet (eller kan fremskaffe), og som ikke er mærket fortroligt i rubrik 2 og 9, kan gøres tilgængelige for offentligheden via internettet.</p>
<p><b>3. Klarerer eller repræsentant (fulde navn og adresse)</b></p> <p>Tlf.:</p> <p>Fax.:</p> <p>CVR-/EORI-nummer:</p>	<p><b>4. Genudstedelse af en BTO</b></p> <p>Ved genudstedelse af en BTO udfyldes denne rubrik.</p> <p>BTO-referencenummer:</p> <p>Gyldig fra:</p> <p>År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Nomenklaturkode: .....</p>
<p><b>5. Toldnomenklatur</b></p> <p>Angiv, hvilken nomenklatur varen skal tariferes efter:</p> <p><input type="checkbox"/> Harmoniserede System (HS)</p> <p><input type="checkbox"/> Kombinerede Nomenklatur (KN)</p> <p><input type="checkbox"/> TARIC</p> <p><input type="checkbox"/> Nomenklaturen for eksportrestitution</p> <p><input type="checkbox"/> Anden (angiv): .....</p>	<p><b>6. Transaktionstype</b></p> <p>Vedrører denne anmodning en allerede planlagt import eller eksport?</p> <p>Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/></p> <p><b>7. Forventet tarifiering</b></p> <p>Angiv, hvor varerne forventes at blive tariferet.</p> <p>Nomenklaturkode: .....</p>
<p><b>8. Varebeskrivelse</b></p> <p>Angiv den nøjagtige sammensætning af varen, i givet fald den anvendte analysemetode, fremstillingsproces, værdien, herunder komponenter, varens anvendelse og sædvanlige handelsbetegnelse samt, i givet fald, emballagen til varer pakket i sæt til detailsalg (Hvis der er brug for mere plads, benyttes et separat ark).</p>	

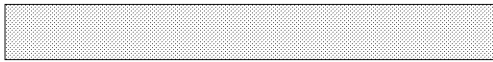
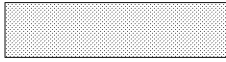


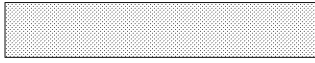





<b>9. Handelsbetegnelse og supplerende oplysninger (*)</b>		[fortroligt]
<b>10. Vareprøver osv.</b>		
Angiv, om anmodningen er vedlagt følgende dokumentation.		
Beskrivelse		
<input type="checkbox"/> Brochurer		
<input type="checkbox"/> Fotografier		
<input type="checkbox"/> Vareprøver		
<input type="checkbox"/> Andet		
Ønskes vareprøverne returneret?		
Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>		
Hvis toldmyndighederne får særlige udgifter til analyser, ekspertudtalelser eller returnering af vareprøver, kan disse udgifter pålægges ansøgeren.		
<b>11. Andre BTO-anmodninger (*) og andre udstedte BTO'er (*)</b>		
Angiv, om der er anmodet om eller blevet udstedt BTO'er for identiske eller lignende varer ved andre toldsteder eller i andre medlemsstater.		
Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>		
Hvis ja, angiv nærmere oplysninger og vedlæg en fotokopi af BTO'en:		
I hvilket land er anmodningen indgivet:	I hvilket land er anmodningen indgivet:	
Anmodningssted:	Anmodningssted:	
Anmodningsdato:	Anmodningsdato:	
År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	
BTO-reference:	BTO-reference:	
Første gyldighedsdag:	Første gyldighedsdag:	
År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	
Varekode:	Varekode:	
<b>12. BTO'er udstedt til andre modtagere (*)</b>		
Angiv, om der er anmodet om eller blevet udstedt BTO'er for identiske eller lignende varer ved andre toldsteder eller i andre medlemsstater.		
Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>		
Hvis ja, oplys nærmere:		
Hvilket land har udstedt BTO'en:	Hvilket land har udstedt BTO'en:	
BTO-reference:	BTO-reference:	
Første gyldighedsdag:	Første gyldighedsdag:	
År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>	
Varekode:	Varekode:	
<b>13. Dato og underskrift</b>		
Reference:		
Dato:		
År <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> måned <input type="text"/> <input type="text"/> dag <input type="text"/> <input type="text"/>		
Underskrift:		
<b>Forbeholdt administrationen</b>		

(\*) Der benyttes et separat ark, hvis der er brug for mere plads.

## BILAG 3











## DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE TARIFERINGSOPLYSNING

BTO

EKSEMPLAR TIL MODTAGEREN	1	<b>1. Den kompetente toldmyndighed</b>	<b>2. BTO-reference</b> 
		<b>3. Modtager (navn og adresse)</b> fortrolig	<b>4. Gyldig fra den</b> 
		<b>Vigtigt</b> Med forbehold af bestemmelserne i artikel 34, stk. 4 og 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 er denne BTO gyldig i tre år fra gyldighedsdatoen.  Disse oplysninger bliver lagret på en af Kommissionen for den Europæiske Unions databaser med henblik på anvendelse af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447, og oplysningerne i BTO'en, herunder eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv., dog med undtagelse af oplysningerne i rubrik 3 og 8, kan gøres tilgængelige for offentligheden via internettet.  Modtageren kan indgive klage mod denne BTO.	<b>5. Dato og reference for anmodningen</b>   <b>6. Varens tarifiering i toldnomenklaturen</b>   
	1		
	<b>7. Varebeskrivelse</b>		
	<b>8. Handelsbetegnelse og supplerende oplysninger</b> fortrolig		
	<b>9. Begrundelse for varens tarifiering</b>		
	<b>10. Denne BTO meddeles på grundlag af følgende fremsendt dokumentation</b>		
	Beskrivelse 	Brochurer 	Fotografier 
		Vareprøver 	Andet 
	Sted	Underskrift	
	Dato:		Stempel











## DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE TARIKERINGSOPLYSNING

BTO

EKSEMPLAR TIL KOMMISSIONEN	2	<b>1. Den kompetente toldmyndighed</b>	<b>2. BTO-reference</b> 		
		<b>3. Modtager (navn og adresse)</b> fortrolig	<b>4. Gyldig fra den</b> 		
		<b>Vigtigt</b> Med forbehold af bestemmelserne i artikel 34, stk. 4 og 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 er denne BTO gyldig i tre år fra gyldighedsdatoen.  Disse oplysninger bliver lagret på en af Kommissionen for den Europæiske Unions databaser med henblik på anvendelse af Kommissionens forordning (EU) 2015/2447, og oplysningerne i BTO'en, herunder eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv., dog med undtagelse af oplysningerne i rubrik 3 og 8, kan gøres tilgængelige for offentligheden via internettet.  Modtageren kan indgive klage mod denne BTO.	<b>5. Dato og reference for anmodningen</b> 		
			<b>6. Varens tarifiering i toldnomenklaturen</b>  		
2	<b>7. Varebeskrivelse</b>				
	<b>8. Handelsbetegnelse og supplerende oplysninger</b>		fortrolig		
	<b>9. Begrundelse for varens tarifiering</b>				
	<b>10. Denne BTO meddeles på grundlag af følgende fremsendt dokumentation</b>				
	Beskrivelse 	Brochurer 	Fotografier 	Vareprøver 	Andet 
	Sted	Underskrift			
	Dato:			Stempel	

## DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE TARIFERINGSOPLYSNING

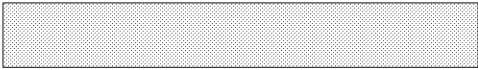

BTO

EKSEMPLAR TIL MEDLEMSSTATEN	3	<b>1. Den kompetente toldmyndighed</b>	<b>2. BTO-reference</b> 
		<b>3. Modtager (navn og adresse)</b> fortrolig	<b>4. Gyldig fra den</b> 
		<b>Vigtigt</b> Med forbehold af bestemmelserne i artikel 34, stk. 4 og 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 er denne BTO gyldig i tre år fra gyldighedsdatoen.  Disse oplysninger bliver lagret på en af Kommissionen for den Europæiske Unions databaser med henblik på anvendelse af Kommissionens forordning (EU) 2015/2447, og oplysningerne i BTO'en, herunder eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv., dog med undtagelse af oplysningerne i rubrik 3 og 8, kan gøres tilgængelige for offentligheden via internettet.  Modtageren kan indgive klage mod denne BTO.	<b>5. Dato og reference for anmodningen</b> 
	3		<b>6. Varens tarifiering i toldnomenklaturen</b>   
<b>7. Varebeskrivelse</b>			
<b>8. Handelsbetegnelse og supplerende oplysninger</b>			fortrolig
<b>9. Begrundelse for varens tarifiering</b>			
<b>10. Denne BTO meddeles på grundlag af følgende fremsendt dokumentation</b>			
<p style="text-align: center;">             Beskrivelse              Brochurer              Fotografier              Vareprøver              Andet  </p> <p>             Sted <span style="margin-left: 200px;">Underskrift</span>              Dato: <span style="margin-left: 300px;">Stempel</span> </p>			



## DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE TARIKERINGSOPLYSNING

BTO

4	11. Den kompetente myndighed, der kan kontaktes for supplerende oplysninger	12. BTO-reference																																															
EKSEMPLAR TIL KOMMISSIONEN	(navn, fuldstændig adresse, telefonnummer, telefaxnummer)																																																
		13. Sprog  <table data-bbox="858 595 1353 1066"> <tr> <td>bg</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fi</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>nl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>cs</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>da</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pt</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>de</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hu</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>ro</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>el</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>it</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sk</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>en</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>es</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lv</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sv</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>et</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>mt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td></td><td></td> </tr> </table>	bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>	cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>	da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>	de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>	el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>	en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>	es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>	et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>	
bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>																																												
cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>																																												
da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>																																												
de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>																																												
el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>																																												
en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>																																												
es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>																																												
et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>																																														
4																																																	
	14. Stikord  																																																

## DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE TARIKERINGSOPLYSNING

BTO

EKSEMPLAR TIL MEDLEMSSTATEN	<p>5</p> <p>11. Den kompetente myndighed, der kan kontaktes for supplerende oplysninger (navn, fuldstændig adresse, telefonnummer, telefaxnummer)</p>	<p>12. BTO-reference</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; background-color: #cccccc;"></div>																																																
	5		<p>13. Sprog</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>bg</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fi</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>nl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>cs</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>da</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pt</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>de</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hu</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>ro</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>el</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>it</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sk</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>en</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>es</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lv</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sv</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>et</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>mt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td></td><td></td> </tr> </table>	bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>	cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>	da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>	de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>	el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>	en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>	es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>	et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>	
bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>																																													
cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>																																													
da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>																																													
de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>																																													
el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>																																													
en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>																																													
es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>																																													
et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>																																															
<p>14. Stikord</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 48%; background-color: #cccccc; height: 250px;"></div> <div style="width: 48%; background-color: #cccccc; height: 250px;"></div> </div>																																																		



**10. Handelsbetegnelse og supplerende oplysninger (\*)**

[fortroligt]

Angiv de oplysninger, ansøgeren ønsker skal være fortrolige, herunder varernes varemærke og modelnummer.

**11. Vareprøver osv.**

Angiv, om eventuelle prøver, fotografier, brochurer eller anden dokumentation, som kan være toldmyndighederne til hjælp ved bestemmelse af, hvorledes varerne skal tariferes i toldnomenklaturen, er vedhæftet som bilag.

Vareprøver  Fotografier  Brochurer  Andet

Ønskes vareprøverne returneret?

Ja  Nej

Hvis toldmyndighederne får særlige udgifter til analyser, ekspertudtalelser eller returnering af vareprøver, kan disse udgifter pålægges ansøgeren.

**12. Andre BTO-anmodninger og andre udstedte BTO'er**

Angiv, om der er anmodet om eller blevet udstedt BTO'er for identiske eller lignende varer ved andre toldsteder eller i andre medlemsstater.

Ja  Nej

Hvis ja, oplys nærmere

I hvilket land er anmodningen indgivet:

Anmodningssted:

Anmodningsdato:

År    måned   dag

BTO-afgørelsens referencenummer

Afgørelsens ikrafttrædelsesdato:

År    måned   dag

Varekode:

I hvilket land er anmodningen indgivet:

Anmodningssted:

Anmodningsdato:

År    måned   dag

BTO-afgørelsens referencenummer:

Afgørelsens ikrafttrædelsesdato:

År    måned   dag

Varekode:

**13. BTO'er udstedt til andre modtagere**

(obligatorisk)

Angiv, om der er anmodet om eller blevet udstedt BTO'er for identiske eller lignende varer ved andre toldsteder eller i andre medlemsstater.

Ja  Nej

Hvis ja, oplys nærmere

BTO-afgørelsens referencenummer:

Afgørelsens ikrafttrædelsesdato:

År    måned   dag

Varekode:

BTO-afgørelsens referencenummer:

Afgørelsens ikrafttrædelsesdato:

År    måned   dag

Varekode:

**14. Har De kendskab til nogen verserende retlige alle administrative procedurer vedrørende tariferingen i EU eller en retsafgørelse truffet i EU vedrørende tarifering, som omhandler de varer, der er beskrevet under rubrik 9 og 10?**

(obligatorisk)

Ja  Nej

Hvis ja, oplys nærmere

Land:

Rettens navn:

Rettens adresse:

Sagens referencenummer:

**15. Dato og attestation**

(obligatorisk)

Dato:

År    måned   dag

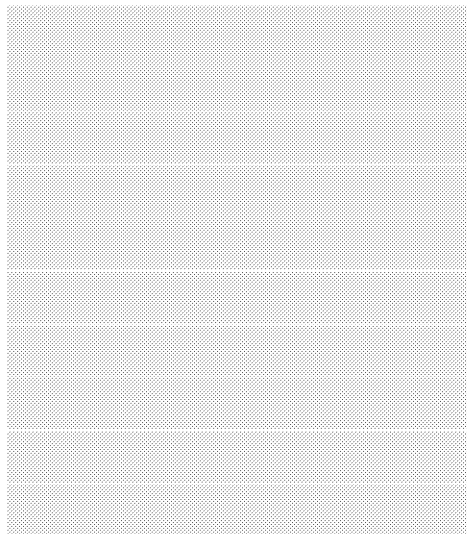
Underskrift:

**Vigtigt**

Ved at attestere denne anmodning påtager ansøgeren sig ansvaret for rigtigheden og fuldstændigheden af oplysningerne i anmodningen og eventuelt vedlagte oplysninger. Ansøgeren accepterer, at disse oplysninger og eventuelle fotografier, billeder, brochurer osv. bliver lagret på en database i Europa-Kommissionen, og at de oplysninger, herunder eventuelle fotografier, skitser, brochurer osv., der indgives med denne anmodning, eller som administrationen har fremskaffet (eller kan fremskaffe), og som ikke er mærket fortroligt i rubrik 1, 2 og 8, vil blive gjort tilgængelige for offentligheden via internettet.

**16. Supplerende oplysninger**



**DEN EUROPÆISKE UNION – AFGØRELSE OM BINDEDE  
TARIFERINGSOPLYSNING****BTO****11. Stikord****12. Billeder**



ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**